

INSTRUKCJA MONTAŻU

KLIMATYZATOR

KANAŁOWY
(ŚREDNI / WYSOKI SPREŻ)

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.

Prace montażowe muszą być wykonywane zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania, wyłącznie przez upoważniony personel.

Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

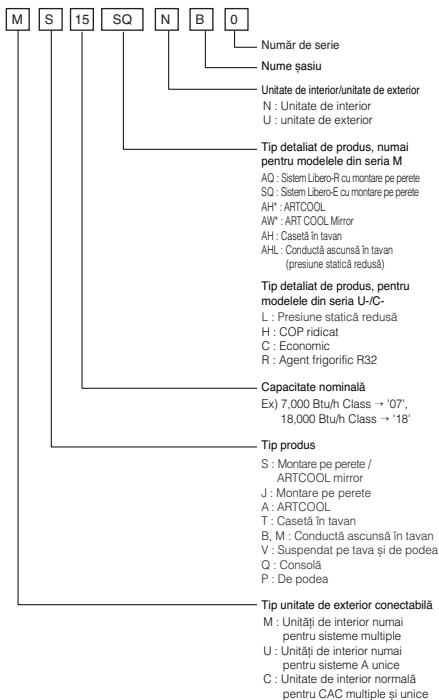
KANAŁOWY (ŚREDNI / WYSOKI SPREŻ)
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji (R32)

DENUMIRE MODEL

Informații despre produs

- Nume produs: Aparat de aer condiționat

- Nume model:



- Informații suplimentare: numărul de serie reprezintă codul de bare al produsului.

- Presiunea maximă permisă - Partea cea mai înaltă: 4,2 Mpa/Partea cea mai joasă: 2,4 Mpa

- Agent frigorific: R32

Poziom emitovanego hałasu

Średnia dźwięku emitovanego przez to urządzenie wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom dźwięku może być różny i zależy od otoczenia.

Podane liczby to poziomy emisji i nie koniecznie są bezpiecznymi poziomami roboczymi.

Chociaż istnieje związek pomiędzy poziomami emisji oraz ekspozycji, nie można tego stosować, aby w wiarygodny sposób określić, czy konieczne są dalsze środki ostrożności.

Czynnikami, które wpływają na rzeczywisty poziom narażenia pracowników, to charakterystyka pomieszczenia pracy oraz inne źródła hałasu tzn. liczba urządzeń/innych procesów i długość czasu, w którym operator narażony jest na hałas.

Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w zależności od kraju.

Informacja ta pozwoli użytkownikowi tego urządzenia do lepszej oceny zagrożenia.

WSKAZÓWKI DOT. OSZCZĘDNOŚCI ENERGII

Poniżej znajdują się wskazówki, dzięki którym można zminimalizować zużycie energii w czasie użytkowania klimatyzatora. Poniższe instrukcje pozwalają korzystać z klimatyzatora w sposób bardziej wydajny:

- Nie wychładzać nadmiernie wnętrza. Może to być szkodliwe dla zdrowia i powodować większe zużycie energii elektrycznej.
- W czasie pracy klimatyzatora zasłonić okna przed dostępem promieni słonecznych za pomocą żaluzji, rolet lub zasłon.
- Trzymać drzwi i okna szczelnie zamknięte w czasie pracy klimatyzatora.
- Ustawić kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo, aby zapewnić cyrkulację powietrza w pomieszczeniu.
- Zwiększyć prędkość wentylatora, aby szybko schłodzić lub podgrzać powietrze w pomieszczeniu w krótkim czasie.
- Regularnie otwierać okna w celu wentylacji, ponieważ jakość powietrza w pomieszczeniu może ulec pogorszeniu, gdy klimatyzator pracuje przez wiele godzin.
- Czyścić filtr powietrza co 2 tygodnie. Kurz i zanieczyszczenia nagromadzone w filtrze mogą blokować przepływ powietrza lub osłabiać funkcję chłodzenia/odwilżania.

Aby zawsze pamiętać

Tutaj zszywaczem należy przymocować paragon w celu przedstawienia daty zakupu i skorzystania z gwarancji. Tutaj należy zanotować numer modelu i numer seryjny urządzenia:

Numer modelu :





Numer seryjny :

Dane te znajdują się na naklejce z boku urządzenia.

Miejsce zakupu (dystrybutor) :

Data zakupu :

WAŻNE INSTRUKCJE DOT

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, przeczytać dokładnie środki ostrożności zawarte w tej instrukcji obsługi.		Obwody tego urządzenia są napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym (R32).
	Ten symbol oznacza, że należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		Ten symbol oznacza, że urządzenie powinien obsługiwać pracownik serwisu zgodnie z instrukcją montażu

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Zawsze należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji i zapewnić najlepsze osiągi urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ignorowanie wskazówek, oznaczonych w ten sposób, może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

⚠ OSTROŻNIE

Ignorowanie wskazówek, oznaczonych w ten sposób, może doprowadzić do mniejszych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Instalacja lub naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby może spowodować zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami budowlanymi, a w przypadku ich braku z amerykańską normą National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 lub jej aktualną wersją oraz z kanadyjską normą standardem Canadian Electrical Code, część 1, CSA C.22.1.
- Informacje zawarte w instrukcji obsługi są przeznaczone dla wykwalifikowanego technika serwisowego, zaznajomionego z procedurami bezpieczeństwa i wyposażonego w odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Niezrozumienie lub nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji w tym podręczniku może doprowadzić do niesprawności urządzenia, uszkodzenia mienia, obrażeń i/lub śmierci.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących zgodności z krajowymi regulacjami dla urządzeń gazowych
- Przewody podłączone do urządzenia nie powinny zawierać elementów łatwopalnych.

Instalacja

- Urządzenie musi być uziemione. - W innym wypadku może dojść do porażenia elektrycznego.

- Nie należy używać uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki lub gniazdka. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Instalację urządzenia należy zlecić centrum serwisowemu lub profesjonalnemu instalatorowi. - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego lub urazów.
- Zamocować pewnie pokrywę części elektrycznej jednostki wewnętrznej i panel serwisowy jednostki zewnętrznej. - Jeżeli pokrywa części elektrycznej jednostki wewnętrznej oraz panel serwisowy jednostki zewnętrznej nie zostaną odpowiednio zamocowane może dojść do pożaru lub porażenia prądem spowodowanego przez kurz, wodę itp.
- Należy zawsze instalować przerywacz obwodu oraz dedykowaną tablicę przyłączeniową. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu klimatyzatora. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub uszkodzenia produktu.
- Upewnić się, że rama instalacyjna jednostki zewnętrznej nie uległa uszkodzeniu na skutek długiego użytkowania. - Może dojść do zranienia lub wypadku.
- Nie rozbierać i nie naprawiać produktu. - Może to spowodować porażenie elektryczne lub pożar.
- Nie instalować produktu w miejscu, w którym może dojść do upadku. - W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń.
- Należy zachować ostrożność w czasie rozpakowywania i instalacji. - Ostre krawędzie mogą spowodować zranienia.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale pracujących źródeł zapłonu (na przykład otwartego płomienia, pracujących urządzeń gazowych lub pracującego ogrzewacza elektrycznego.)
- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie. Należy unikać zranienia.
- Do przyspieszania procesu odmrażania lub czyszczenia nie wolno stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przebiegać lub przypalać układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezzapachowe.
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odślonięte.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o powierzchni takiej jak wymagana dla pracy tego urządzenia.

- Rury z czynnikiem chłodniczym powinny być zabezpieczone lub zabudowane w celu uniknięcia uszkodzenia.
- Elastyczne łączniki czynnika chłodniczego (takie jak linie łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną), które mogą się przesunąć podczas normalnej pracy, powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Przed otwarciem zaworów czynnika chłodniczego i wprowadzeniem go do obiegu między elementami układu chłodzącego należy wykonać połączenia lutowane, spawane lub mechaniczne.
- Połączenia mechaniczne powinny być łatwo dostępne w celu konserwacji.
- Przeprowadzając prace serwisowe i wymieniając części, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Praca

- Urządzenie musi być zasilane z oddzielnego dedykowanego gniazdka.
 - Dzielenie gniazdka z innymi urządzeniami może doprowadzić do pożaru.
- Nie używać uszkodzonego przewodu zasilającego. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód nie został pociągnięty w czasie pracy.
 - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Odłączyć urządzenie w przypadku wystąpienia dziwnych dźwięków, zapachu lub dymu. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie zbliżać się do urządzenia z otwartym płomieniem. - W innym wypadku może dojść do pożaru.
- W razie konieczności odłączyć przewód zasilający, trzymając za wtyczkę i nie dotykać jej mokrymi rękami. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie używać przewodu zasilającego w pobliżu narzędzi grzewczych. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie otwierać wlotu ssawnego jednostki wewnętrznej/zewnętrznej w czasie pracy. - W przeciwnym razie może dojść do porażenia elektrycznego i awarii.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. - W przeciwnym wypadku może dojść do awarii urządzenia lub porażenia elektrycznego.

- W czasie odłączania przewodu zasilającego należy trzymać za wtyczkę.
- Może to spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie.
- Nigdy nie dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra.
- Są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- Nie wchodzić na jednostkę wewnętrzną/zewnętrzną i nie kłaść na nich żadnych przedmiotów. - Może dojść do obrażeń na skutek zrzucenia urządzenia lub upadku.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.
- W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Po zamoczeniu produktu należy skontaktować się z serwisem. - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie mogły wchodzić na jednostkę zewnętrzną. - W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń dziecka na skutek upadku.
- Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno kompresować powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych.
Może dojść do wybuchu lub pożaru. - Występuje ryzyko śmierci, zranienia, pożaru lub wybuchu.
- Nie wolno włączać bezpiecznika lub zasilania jeżeli panel przedni, szafka, pokrywa górna lub pokrywa skrzynki sterowania są usunięte lub otwarte.
- W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub nawet śmierci.
- W przypadku wycieku czynnika chłodniczego należy wyłączyć wszystkie urządzenie mogące spowodować zapłon, przewietrzyć pomieszczenie (przykładowo, otwierając okno lub uruchamiając system wentylacji) i skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.
- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe.
- W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić część kielichowaną.

OSTROŻNIE

Instalacja

- Zainstalować wąż odpływowy, aby umożliwić odpływ skroplin. - W innym wypadku może dojść do zalania wodą.
- Produkt należy zainstalować w takim miejscu, aby hałas lub gorące

powietrze z jednostki zewnętrznej nie przeszkadzały sąsiadom.

- W przeciwnym razie może dojść do konfliktów z sąsiadami.
- Po instalacji lub naprawie produktu należy zawsze sprawdzać szczelność instalacji gazowej. - W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie. - W innym wypadku może dojść do wibracji lub zalania wodą.
- Każda osoba pracująca na lub otwierająca obieg czynnika chłodniczego powinna posiadać ważny certyfikat, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją branżową.
- Podczas montażu, konserwacji lub serwisowania produktu należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (PPE).

Praca

- Unikać nadmiernego chłodzenia i wietrzyć pomieszczenie od czasu do czasu. - W przeciwnym razie może dojść do szkody na zdrowiu.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać wosku, rozpuszczalników lub agresywnych detergentów. - Może dojść do uszkodzenia powierzchni klimatyzatora lub zmiany koloru.
- Nie należy używać urządzenia do celów specjalnych, takich jak przechowywanie żywności, urządzeń precyzyjnych lub dzieł sztuki.
- W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia mienia.
- Nie zasłaniać wlotu lub wylotu powietrza. - W przeciwnym wypadku może dojść do awarii urządzenia lub wypadku.
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Prace serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej osoby wykwalifikowanej powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Należy wykonywać okresowe czyszczenie (więcej niż raz na rok) wymiennika ciepła z kurzu oraz cząsteczek soli.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.

SPIS TREŚCI

2 MODEL DESIGNATION

3 WSKAZÓWKI DOT. OSZCZĘDNOŚCI ENERGII

4 WAŻNE INSTRUKCJE DOT

10 MIEJSCA INSTALACJI

12 INSTALACJA JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

- 12 Położenie śruby do podwieszenia
- 15 Połączenia przewodów
- 17 Operacja kielichowania

20 INSTALACJA ZDALNEGO STEROWNIKA

- 22 Instalacja panelu zdalnego sterowania z kablem

23 PRACA OPCJONALNA

- 23 Ustawienie instalatora – Tryb przebiegu próbnego
- 24 Ustawienia instalatora - Ustawienie adresu sterowania centralnego
- 26 Ustawienia instalacyjne – wybór wysokości sufitu
- 27 Ustawienie instalacyjne-ustawienie grupy
- 28 Ustawienia instalacyjne-Ustawiania trybu styku bezprądowego
- 29 Ustawienia instalacyjne - Przetaczanie Celsjusz / Fahrenheit
- 30 Ustawienie instalacyjne-ustawienie funkcji opcjonalnej
- 31 Ustawienia instalatora–Blokada trybu pilota zdalnego sterowania

32 JAK USTAWIĆ E.S.P?

- 34 Ustawienie instalacyjne – Ustawianie kroku ciśnienia statycznego

39 FUNKCJA AUTODIAGNOSTYKI

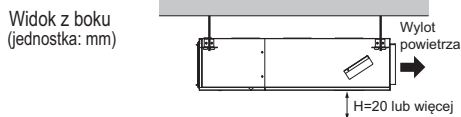
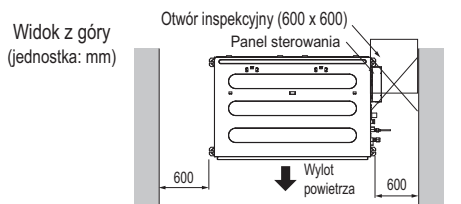
40 USTAWIENIE PRZEŁĄCZNIKA DIP

MIEJSCA INSTALACJI

Zainstaluj klimatyzator w lokalizacji, która spełnia poniż

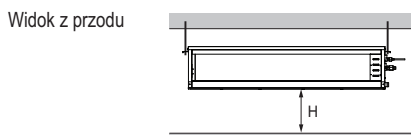
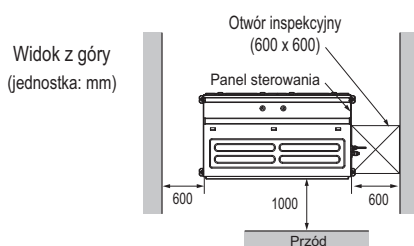
- Miejsce montażu musi być w stanie unieść obciążenie czterokrotnie przekraczające masę jednostki wewnętrznej.
- Miejsce montażu powinno umożliwiać kontrolę urządzenia tak, jak pokazano na rysunku.
- Miejsce montażu powinno być wyrównane.
- Miejsce powinno zapewniać łatwość odpływu wody. (Odpowiednia odległość „H” zapewni spadek potrzebny do jego zapewnienia, jak na rysunku)
- Miejsce montażu powinno dawać możliwość przeprowadzenia instalacji do jednostki zewnętrznej.
- Miejsce, gdzie znajduje się urządzenie musi być wolne od zakłóceń elektrycznych.
- Miejsce w pomieszczeniu, które zapewni dobry obieg powietrza.
- W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się źródła ciepła lub pary.

Przewód w suficie - niskie napięcie stat.



- Odpowiednia odległość „H” zapewni spadek potrzebny do jego zapewnienia, jak na rysunku

Przewód w suficie - średnie napięcie stat.



! OSTROŻNIE

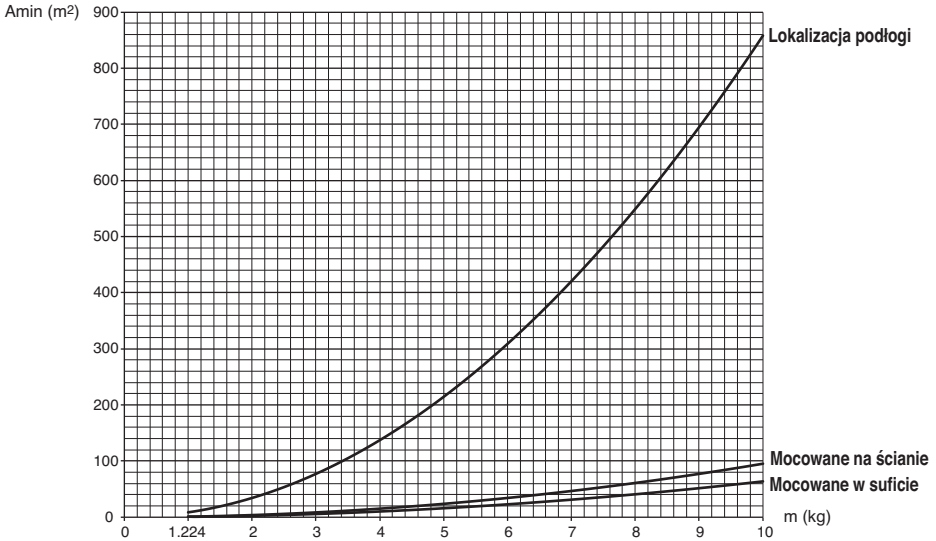
- Jeśli urządzenie jest instalowane w obszarze nadmorskim, elementy montażowe (oraz urządzenie) mogą ulec korozji, dlatego należy zastosować odpowiednie zabezpieczenie antykorozyjne.

[Standardowy otwór inspekcyjny]

Numer otworu inspekcyjnego	Odległość między płytą sufitu podwieszanego a stropem	Uwagi
1	Ponad 100 cm	Odpowiednia ilość miejsca w suficie na prace serwisowe.
2	20cm do 100 cm	Przestrzeń niewystarczająca. Trudność przy pracach konserwacyjnych
Rozmiar otworu powinien być większy niż IDU.	Poniżej 20 cm	Minimalna wysokość do wymiany silnika.

Minimalna powierzchnia podłogi

- Urządzenie to powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż powierzchnia minimalna.
- Użyć tabeli w celu określenia powierzchni minimalnej.
- Rury powinny być chronione przed uszkodzeniami; nie należy ich montować w nieprzewietrzanych pomieszczeniach, jeśli ich powierzchnia jest mniejsza niż A (min. powierzchnia instalacji)



- m : Całkowita objętość czynnika chłodniczego w obwodzie
- Całkowita objętość czynnika: czynnik chłodniczy wprowadzony do obwodu fabrycznie + dodatkowa objętość czynnika chłodniczego

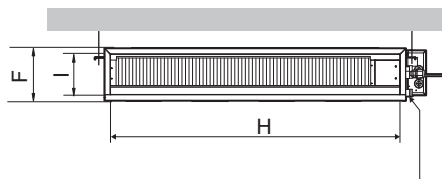
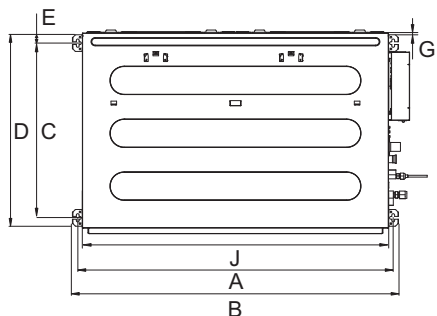
Lokalizacja podłogi		Lokalizacja podłogi		Mocowane na ścianie		Mocowane na ścianie		Mocowane w suficie		Mocowane w suficie	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

INSTALACJA JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

Położenie śruby do podwieszenia

- Ułóż między urządzeniem a kanałem tkaninę tłumiącą, która będzie wchłaniać niepożądane drgania.
- Na otworze powrotu powietrza załóż filtr.

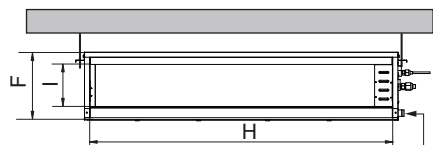
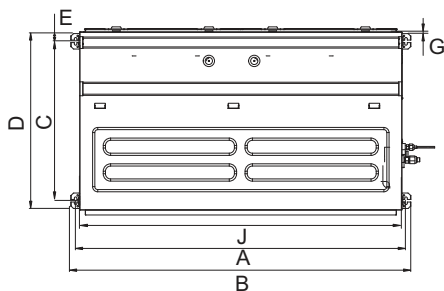
Przewód w suficie - niskie napięcie stat



Otwór spustowy
(jednostka: mm)

Wymiar	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Moc (kBtu/h)										
9	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
12/18	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
24	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100

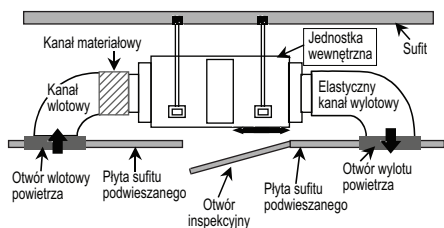
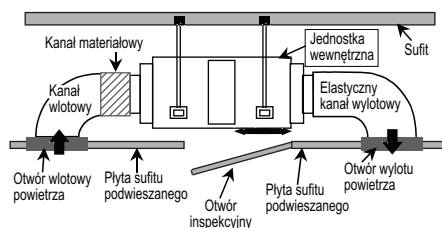
Przewód w suficie - średnie napięcie stat



Otwór spustowy

(jednostka: mm)

Wymiar	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Moc (kBtu/h)										
18 / 24 / 30	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
36 / 42	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1208	201.4	1250
48 / 60	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1208	291.4	1250



- Wybierz i oznacz miejsca dla śrub mocujących i otworów na przewody rurowe.
- Pamiętaj o umieszczeniu śrub mocujących w położeniu nieco nachylonym w kierunku odpływu po zdecydowaniu, gdzie umieszczony będzie wąż.
- Wywierć w ścianie otwór na śrubę kotwiącą.

! OSTROŻNIE

- W klimatyzatorze zamontowana jest pompa odpływowa.
- Zamontuj urządzenie poziomo, posługując się poziomnicą.
- Podczas instalacji uważaj, by nie uszkodzić przewodów elektrycznych.

! UWAGA

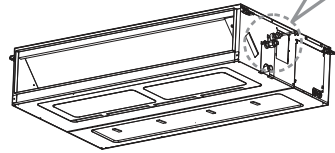
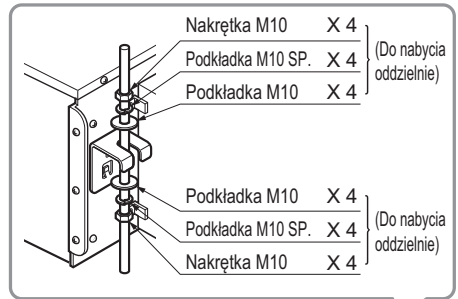
Należy unikać instalacji urządzenia w następujących miejscach.

- 1 Restauracje i kuchnie, gdzie gromadzą się znaczne ilości oparów oleju i mąki. Może to spowodować zmniejszenie skuteczności wymiany ciepła, nadmierne skraplanie lub awarię pompy odpływu. W takim wypadku należy podjąć następujące działania:
 - Sprawdź, czy wentylator jest na tyle skuteczny, by był w stanie odprowadzić wszystkie szkodliwe gazy.
 - Zapewnij instalację klimatyzatora w odpowiedniej odległości od miejsca przygotowywania potraw, by nie zasysał oleistych oparów.
- 2 Unikaj instalacji klimatyzatora w miejscach, gdzie jest dużo oleju lub opiłków żelaznych.
- 3 Unikaj miejsc, w których obecne są łatwopalne gazy.
- 4 Unikaj miejsc, w których obecne są szkodliwe gazy.
- 5 Unikaj miejsc w pobliżu generatorów o wysokiej częstotliwości.

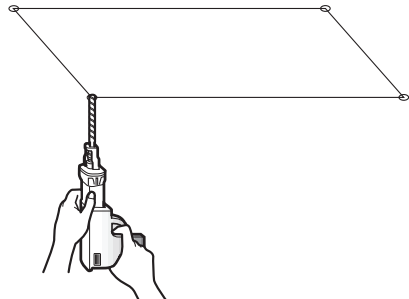
Zainstaluj urządzenie tak, by się opierało o bok otworu spustowego, jak pokazano na rysunku.

Położenie śruby konsoli

- Miejsce, gdzie urządzenie będzie wypoziomowane, i które będzie w stanie unieść masę urządzenia.
- Miejsce, gdzie drgania urządzenia nie będą problemem.
- Miejsce, w którym łatwo będzie można prowadzić prace serwisowe.



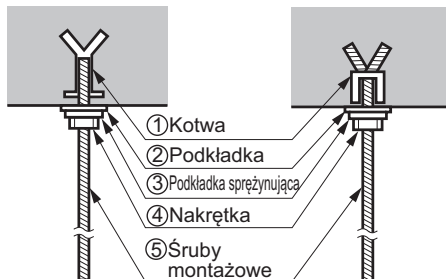
- Wybierz i oznacz miejsca dla śrub mocujących.
- Nawierć w suficie otwór na śrubę kotwiącą.



- Załóż kotwę i podkładkę na śrubę, by zablokować śruby w suficie.
- Załóż śruby do podwieszania, by pewnie zamocować śrubę kotwiącą.
- Zabezpiecz płyty montażowe na śrubach montażowych (wyrównaj poziomy) przy pomocy nakrętek, podkładek i podkładek sprężynujących.

Stary budynek

Nowy budynek



- Do nabycia oddzielnie
 - 1 Kotwa
 - 2 Podkładka - M10
 - 3 Podkładka sprężynująca - M10
 - 4 Nakrętka - W3/8 lub M10
 - 5 Śruba montażowa - W3/8 lub M10

! OSTROŻNIE

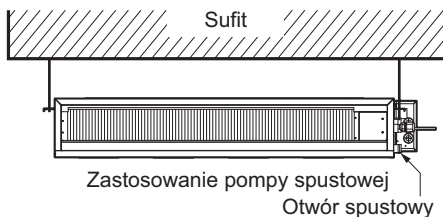
- Dokręć nakrętkę i śrubę, by zabezpieczyć urządzenie przed upadkiem.

! OSTROŻNIE

1. Nachylenie jednostki wewnętrznej jest bardzo ważne dla odpływu skroplin z klimatyzatora typu kanałowego.
2. Minimalna grubość izolacji rury złączowej powinna wynosić 10mm.

Widok z przodu

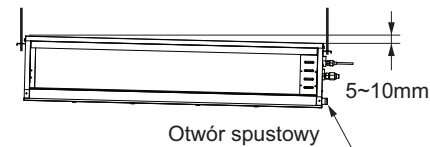
- Po zakończeniu instalacji urządzenie musi mieć położenie poziome lub nachylone w stosunku do węża spustowego.



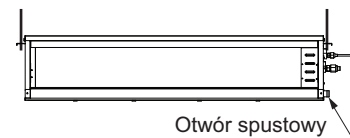
Przewód w suficie - niskie napięcie stat.

- Po zakończeniu instalacji urządzenie musi mieć nachylenie w stronę podłączonego węża spustowego.

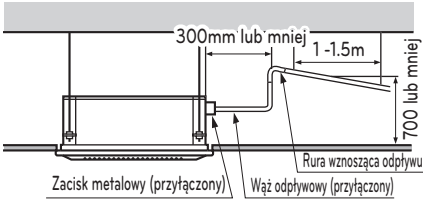
POPRAWNIE



NIEPOPRAWNIE



Przewód w suficie - średnie napięcie stat.



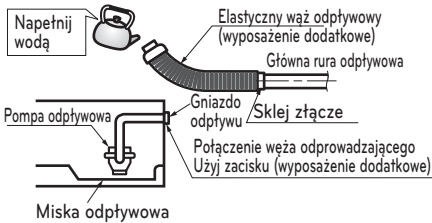
Materiał izolacyjny: Pianka z polietylenu o grubości powyżej 8 mm.

Test odpływu

Do odprowadzania wody klimatyzator korzysta z pompy odpływowej.

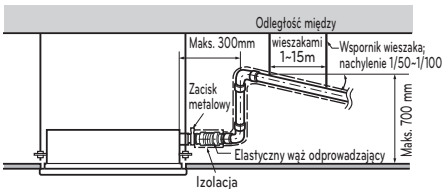
Przy pomocy poniższej procedury sprawdź działanie pompy odpływowej:

- Podłącz główną rurę odpływową i pozostaw ją tam tymczasowo do końca testu.
- Napełnij wodą wąż elastyczny i sprawdź rury pod kątem nieszczelności.
- Po wykonaniu wszystkich połączeń elektrycznych sprawdź, czy pompa spustowa działa prawidłowo, i czy nie hałasuje.
- Po zakończeniu testu podłącz elastyczny wąż spustowy do gniazda odpływowego w jednostce wewnętrznej.



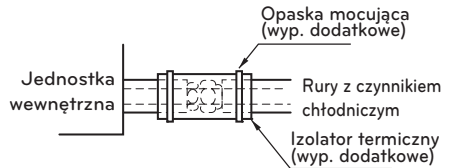
OSTROŻNIE

Załączony wąż elastyczny nie może być wygięty ani skręcony. Wygięty bądź skręcony wąż elastyczny może spowodować wyciek wody.



IZOLACJA CIEPLNA

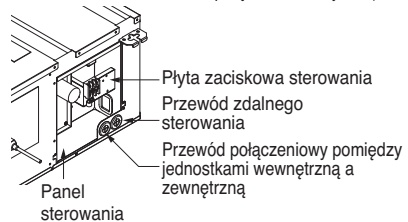
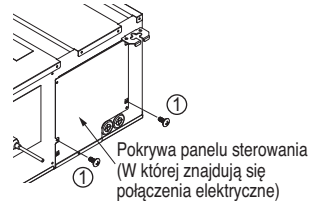
- Użyć materiału izolacyjnego do rur chłodniczych, który ma doskonałą odporność na wysoką temperaturę (ponad 120°C).
- Środki ostrożności w środowisku o dużej wilgotności: Klimatyzator ten został przetestowany zgodnie z "KS Standard Conditions with Mist" i potwierdzono, że nie doszło do żadnej awarii. Jednakże jeżeli pracuje on przez długi okres czasu w atmosferze o dużej wilgotności (punkt rosy: ponad 23°C), może dojść do kapania kropel wody. W takim przypadku należy zastosować materiał izolacyjny postępując według następującej procedury:



- Przygotować materiał izolacyjny... Adiabatyczne EPDM lub NBR o grubości 10 do 20mm.
- Oblepić watą szklaną wszystkie klimatyzatory, które znajdują się w atmosferze sufitu.

Połączenia przewodów

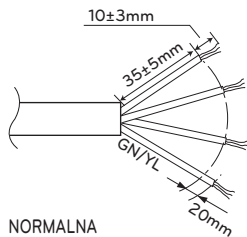
- Otwórz pokrywę panelu sterowania i podłącz przewód zdalnego sterownika i przewody zasilania jednostki wewnętrznej.
- Zdjąć pokrywę panelu sterowania dla połączenia elektrycznego pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną. (Wykręcić śruby ①)
- Użyć zaciskacza przewodu do jego zamocowania.



Przewód w suficie - niskie napięcie stat., średnie napięcie stat.

! OSTROŻNIE

Przewód połączeniowy, łączący jednostki wewnętrzną i zewnętrzną, powinien być zgodny z następującymi specyfikacjami (Urządzenie powinno być wyposażone w zestaw przewodów odpowiadający obowiązującym przepisom).

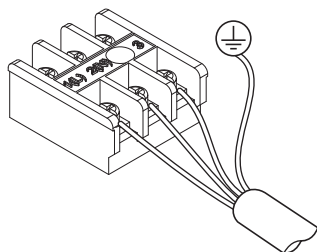


NORMALNA
POWIERZCHNIA PRZEKROJU
POPZECZNEGO 0,75mm²

Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na kabel odpowiedniego typu pochodzący od producenta lub serwisu.

! OSTROŻNIE

Kabel zasilający urządzenia powinien zostać dobrany zgodnie z poniższymi specyfikacjami.

**Środki ostrożności przy układaniu przewodów zasilających**

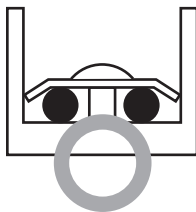
Zastosuj okrągłe zaciski do podłączenia z listwą zaciskową zasilania.



Jeśli te będą niedostępne, postępuj wg poniższych instrukcji.

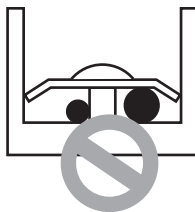
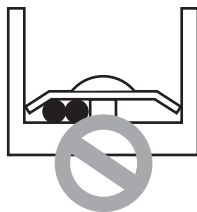
- Nie podłączaj przewodów o różnej grubości do listwy zaciskowej zasilania. (luzy w przewodach zasilania mogą powodować przegrzewanie.)
- Przy podłączaniu przewodów o takiej samej grubości postępuj tak, jak pokazano na rysunku poniżej.

Po obu stronach podłącz przewody o tej samej grubości.



Zabronione jest podłączenie dwóch po jednej stronie.

Zabronione jest podłączenie przewodów o różnej grubości.



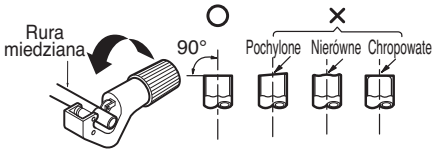
- Do okablowania zastosuj odpowiedni przewód zasilający i dobrze go podłącz, następnie zabezpiecz przed naciskiem zewnętrznym na listwę zaciskową.
- Do dokręcenia śrub zacisków posłuż się odpowiednim śrubokrętem. Śrubokręt ze zbyt małą końcówką może uszkodzić te śruby i uniemożliwić prawidłowe dokręcenie.
- Nadmierne dokręcenie śrub zacisków może spowodować ich pęknięcie.

Operacja kielichowania

Najczęstszą przyczyną ulatniania się gazu jest błąd przy kielichowaniu rur. Przeprowadzić prawidłowo zadanie kielichowania, zgodnie z poniższą procedurą.

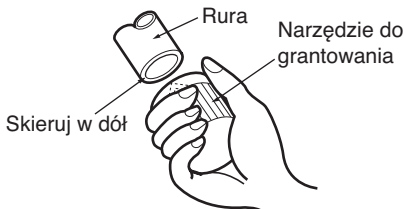
Utnij rury i kabel

- 1 Użyj opcjonalnego zestawu rur lub zakupionych lokalnie.
- 2 Zmierz odległość pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną.
- 3 Obcinaj rury nieco dłuższe w stosunku do zmierzonej odległości.
- 4 Utnij kabel 1,5m dłuższy niż długość rur.



Usuwanie zadziorów

- 1 Pozbądź się wszystkich zadziorów z przekroju poprzecznego rur.
- 2 Skieruj koniec miedzianej rury w dół, w stronę w którą będziesz usuwać zadziory w celu uniknięcia wpadania zadziorów do wnętrza rur.

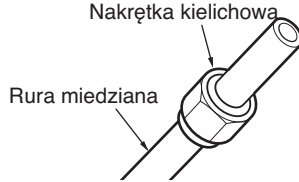


⚠ OSTROŻNIE

elementy miedziane wchodzące w kontakt z czynnikami chłodniczymi powinny być pozbawione warstwy tlenków lub odtlencione, przykładowo Cu-DHP zgodnie z normami EN 12735-1 i EN 12735-2

Nakładanie nakrętki

- Zdjąć nakrętki kielichowe, przymocowane do jednostki wewnętrznej i zewnętrznej, a następnie umieścić je na rurze po usunięciu z niej zadziorów. (Nie jest możliwe ich nałożenie po przeprowadzeniu kielichowania)

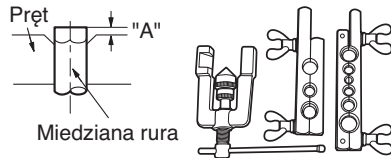


Operacja kielichowania

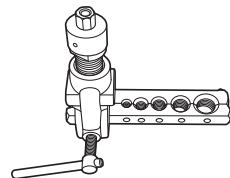
- 1 Zamocuj pewnie rurę miedzianą w urządzeniu o rozmiarze przedstawionym w poniższej tabeli.
- 2 Wykonaj kielichowanie za pomocą specjalnego narzędzia.

Średnica rury cale (mm)	A cale (mm)	
	Typ z nakrętką motylkową	Typ ze sprzęgiem
Ø1/4 (Ø6.35)		
Ø3/8 (Ø9.52)	0.04~0.07 (1.1~1.8)	0~0.02 (0~0.5)
Ø1/2 (Ø12.7)		
Ø5/8 (Ø15.88)		

<Typ z nakrętką motylkową>



<Typ ze sprzęgiem>



⚠ OSTROŻNIE

- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- Połączenia zaciskowe można stosować wyłącznie na rurach hartowanych o średnicy zewnętrznej nie większej niż 20 mm.

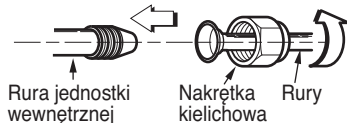
Kontrola

- 1 Porównaj pracę kielichowania z rysunkiem.
- 2 W przypadku uszkodzenia części kielichowanej, należy ją odciąć i wykonać kielichowanie jeszcze raz.



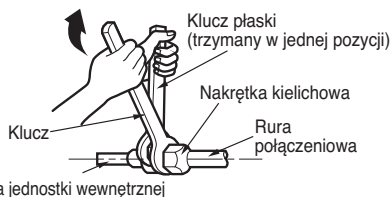
Podłączanie rur instalacyjnych i węża spustowego do jednostki wewnętrznej.

- 1 Wyrównaj środki rur i dokładnie dokręć nakrętkę na kołnierzu ręką



- 2 Dokręć nakrętkę kołnierzową kluczem.

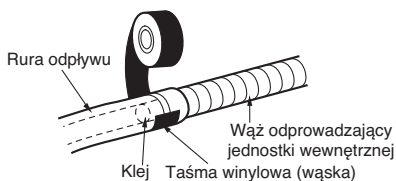
Średnica zewnętrzna		Moment dokręcenia kgf·m
mm	cale	
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1



OSTROŻNIE

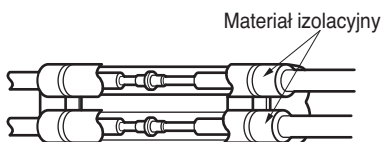
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe.
- W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić część kielichowaną.

- 3 W razie potrzeby przedłużenia węża spustowego jednostki wewnętrznej, zainstaluj rurę odpływową, jak pokazano na rysunku.

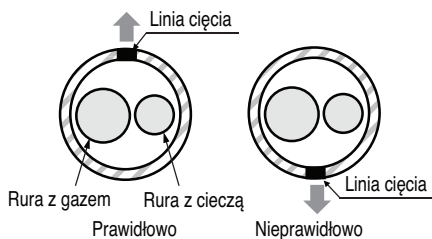


Owiń materiał izolacyjny wokół sekcji łączenia.

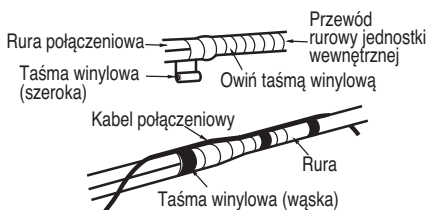
- 1 Materiał izolacyjny powinien być owijany tak, by kolejne warstwy nachodziły na siebie. Obydwie sekcje połącz taśmą winylową tak, żeby nie było przerw.



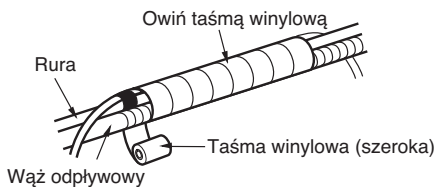
- 2 Ustaw linię cięcia rury do góry. Owiń taśmą winylową segment mieszczący obudowę tylnych przewodów rurowych.



* Linia cięcia rury musi być skierowana do góry.



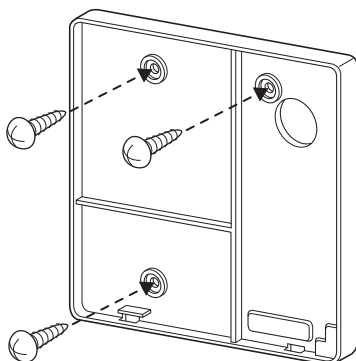
- 3 Ułóż przewody rurowe i wąż spustowy w wiązce, owijając je odpowiednią ilością taśmy winylowej na odcinku, na którym wpasowują się w tylną część obudowy.



INSTALACJA ZDALNEGO STEROWNIKA

Po umieszczeniu płytki ściennej pilota zdalnego sterowania w wybranym miejscu, przykręć mocno załączone śruby.

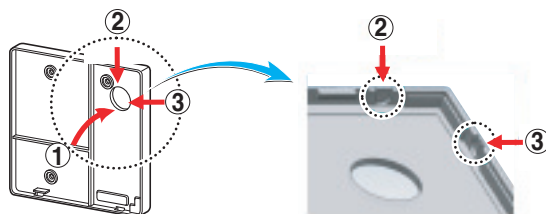
- Zwróć uwagę na to, by nie wygięła się podczas mocowania, gdyż wtedy montaż się nie powiedzie.
- Umieść płytkę ścienną pilota zdalnego sterowania na elemencie kompensacyjnym, jeżeli jest dostępny.
- Zainstaluj produkt tak, aby nie pozostała szczelina od strony ściany i aby nie dochodziło do drgań po instalacji.



Istnieje możliwość ustawienia kabli pilota zdalnego sterowania w trzech kierunkach.

- Kierunek ustawienia: powierzchnia elementu kompensacyjnego, w górę, w prawo
- Podczas umieszczania kabla pilota zdalnego sterowania po wskazanej stronie zwróć uwagę, by umieścić go w prowadnicach.
- * Umieść kable w prowadnicach przy pomocy szczypców półokrągłych.

- ① Montaż do powierzchni ściany
- ② Wyżłobienie prowadnicy górnej
- ③ Wyżłobienie prowadnicy prawej



<Wyżłobienia na kable>

Przytóż górną część pilota zdalnego sterowania do płytki ściiennej, przytwierdzonej do powierzchni ściany, w sposób pokazany na rysunku, po czym dociśnij go do płytki od spodu.

- Podczas wykonywania tej czynności zwróć uwagę na to, by pomiędzy pilotem zdalnego sterowania, a płytką ścienną w żadnym miejscu nie powstała szczelina.

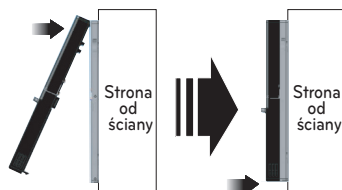
- Przed montażem z płytą instalacyjną, ułóż przewód tak, aby nie stykał się z częściami obiegów.

Podczas zdejmowania pilota zdalnego sterowania z płytki ściiennej, jak pokazano na rysunku, należy od spodu włożyć śrubokręt przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, po czym zdjąć go.

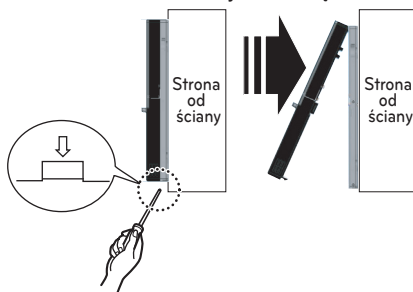
- Od spodu znajdują się dwa otwory. Nie wkładaj śrubokrętów w dwa otwory jednocześnie.

- Podczas zdejmowania pilota zdalnego sterowania uważaj, aby nie uszkodzić elementów wewnątrz.

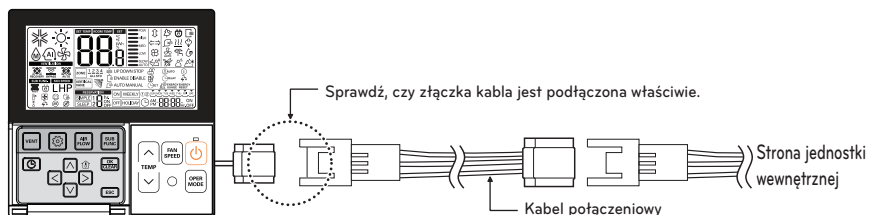
<Kolejność podłączania>



<Kolejność odłączania>



Przy pomocy kabla połącz jednostkę wewnętrzną z pilotem zdalnego sterowania.



Jeśli odległość pomiędzy pilotem zdalnego sterowania z kablem, a jednostką wewnętrzną jest większa niż 10 m użyj przedłużacza.

! OSTROŻNIE

Podczas instalowania panelu zdalnego sterowania z kablem nie umieszczaj go w ścianie zbyt głęboko. (Może to uszkodzić czujnik temperatury.)

Nie używaj kabli łączeniowych o długości 50m lub dłuższych. (Może to doprowadzić do błędów w przesyłce.)

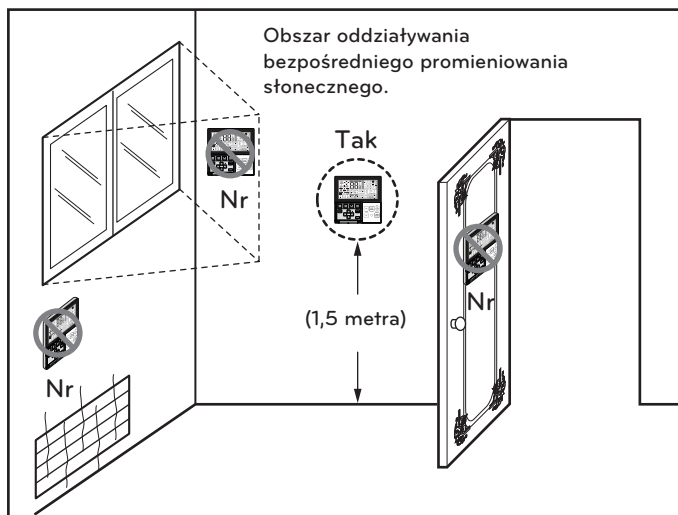
- Podczas podłączania przedłużenia kabla łączeniowego, sprawdź kierunek połączenia złączki po stronie panelu zdalnego sterowania i urządzenia.
- Jeśli podłączysz przedłużacz w kierunku odwrotnym połączenie nie będzie działało prawidłowo.
- Specyfikacja przedłużenia kabla łączeniowego: 2547 1007 22# 2 ośrodek kabla 3 powłoka 5 lub więcej.

Instalacja panelu zdalnego sterowania z kablem

Ponieważ czujnik temperatury w pomieszczeniu znajduje się w zdalnym sterowniku, powinien on być umieszczony w miejscu nie narażonym na bezpośrednie nasłonecznienie, nadmierną wilgoć, lub przeciąg, tak aby możliwe było utrzymanie średniej temperatury. Zdalny sterownik umieść w odległości ok. 1,5 m nad poziomem podłogi, gdzie zapewniony jest dobry obieg powietrza przy średniej temperaturze.

Nie instaluj zdalnego sterownika w miejscach, gdzie mogą mieć na niego wpływ:

- Przepięci lub "martwe punkty" za drzwiami i w kątach.
 - Strumienie zimnego lub gorącego powietrza z przewodów wentylacji.
 - Ciepło słoneczne lub z urządzeń.
 - Zabudowane przewody rurowe bądź ciągi kominowe.
 - Obszary pozostające poza kontrolą, takie jak ściana zewnętrzna za panelem.
 - Zdalny sterownik wyposażony jest w 7-częściowy wyświetlacz LED.
- W celu zapewnienia prawidłowego wyświetlenia LED, sterownik musi być odpowiednio skonfigurowany, jak pokazano na Rys. 1. (Standardowa wysokość wynosi 1,2 ~1,5 m od podłogi.)

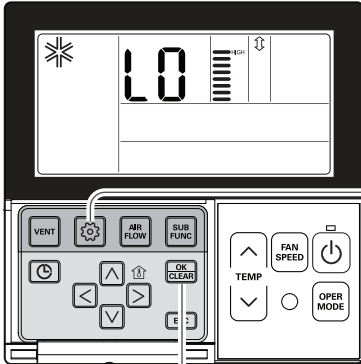



PRACA OPCJONALNA

Ustawienie instalatora – Tryb przebiegu próbnego

Po zainstalowaniu produktu musisz wykonać tryb przebiegu próbnego.

Aby dowiedzieć się więcej o tej operacji, patrz instrukcja produktu.

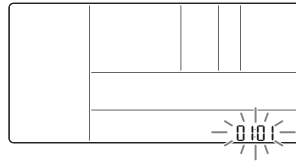


- 1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
 - Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika.
 - Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.
 - Anuluj lewy i prawy kierunek wiatru dla produktu RAC.

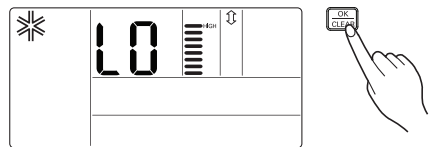
0 1 0 1

Kod funkcji Ustaw

- 2 Cyfra ustawień '01' miga w dolnej części okna wyświetlacza.



- 3 Naciśnij przycisk , aby rozpocząć.

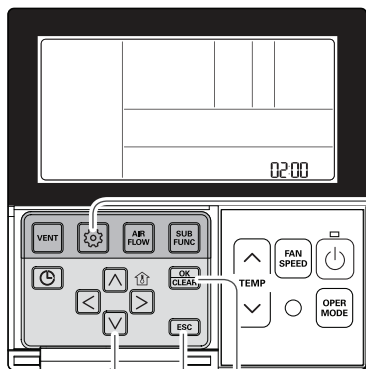



- 4 Naciśnięcie przycisku na dole w czasie przebiegu próbnego spowoduje wyjście z tego trybu pracy.
 - Ustaw opcję pracy, temperaturę g4ra/d4t, sterowanie przepływem wiatru, kierunek wiatru, przycisk start/stop.


Ustawienia instalatora - Ustawienie adresu sterowania centralnego

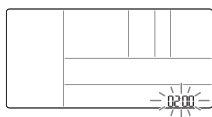
Jest to funkcja używana do podłączania sterowania centralnego

W celu uzyskania większej ilości informacji zajrzyj do instrukcji obsługi sterownika centralnego.





- 1** Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

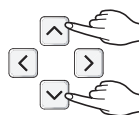
- 2** Po wejściu do trybu ustawień adresu za pomocą przycisku , ukaże się ekran jak na poniższym rysunku.





02:00
↓ wewnętrznej
Nr grupy
Kod funkcji

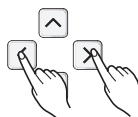
- 3** Ustaw nr grupy przez wciśnięcie przycisku  . (0~F)



02:F0



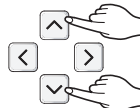
- 4** Poprzez wciśnięcie przycisku   wejdź w opcje ustawiania numeru jednostki wewnętrznej.

02:F0



- 5** Ustaw nr jedn. wewnętrznej przez wciśnięcie przycisku  .


02:F5



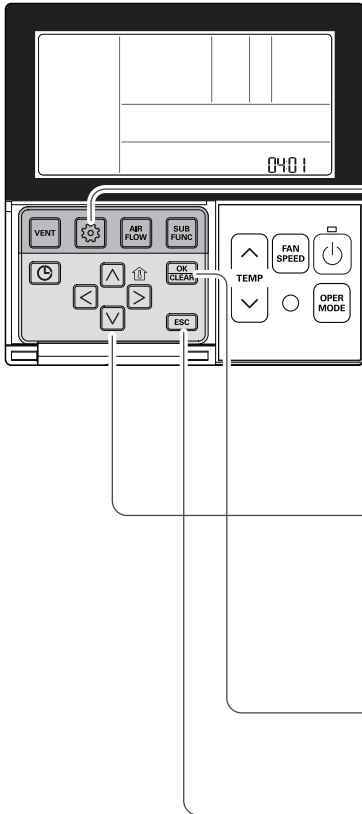
- 6** Naciśnij przycisk , aby zapisać.


02:F5

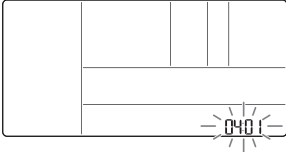





- 7** Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.
* Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
* When exiting without pressing set button, the manipulated value is not reflected.

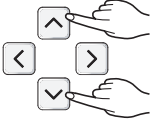

Ustawienie instalacyjne – termistor






- 1** Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.
- 2** Naciśnij przycisk  w celu przejścia do menu wyboru czujnika temperatury pomieszczenia, przedstawionego na rysunku poniżej.


- 3** Przy pomocy przycisku   ustaw wartość termistora. (01: Zdalny sterownik 02: Jedn. wewn., 03: 2TH)


 Kod funkcji Ustawienie termistora


- 4** Naciśnij przycisk , aby zapisać.




- 5** Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.

 - * Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
 - * W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.

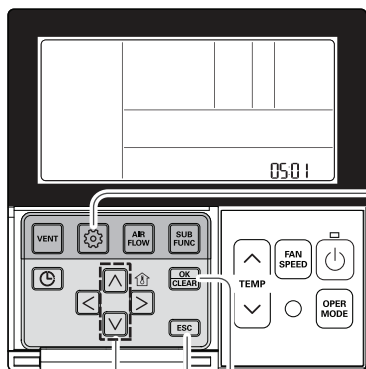
<Tabela termistora>


Wybór czujnika temperatury		Funkcja	
01	Pilot zdalnego sterowania	Praca z czujnikiem temperatury zdalnego sterownika	
02	Jednostka wewnętrzna	Praca z czujnikiem temperatury jednostki wewnętrznej	
03	2TH	Chłodzenie	W czasie pracy jest brana pod uwagę najwyższa temperatura z czujników temperatury zdalnego sterownika i jednostki wewnętrznej. (W niektórych produktach jest brana pod uwagę niższa temperatura.)
		Ogrzewanie	W czasie pracy jest brana pod uwagę najwyższa temperatura z czujników temperatury zdalnego sterownika i jednostki wewnętrznej.


* Funkcja 2TH ma różne charakterystyki pracy w zależności od produktu.

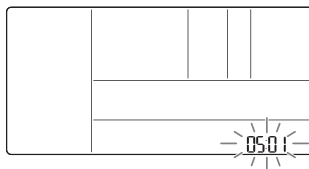
Ustawienia instalacyjne – wybór wysokości sufitu



Funkcja ta służy do ustawiania natężenia przepływu powietrza WENTYLATORA w zależności od wysokości sufitu (tylko model kasetonowy).



1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

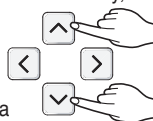
2 Naciśnij przycisk  w celu przejścia do sekcji wyboru wysokości sufitu, przedstawionej na rysunku poniżej.



3 Przy pomocy przycisków   ustaw wartość wysokości sufitu. (01: Niski, 02: Standardowy, 03: Wysoki, 04: Bardzo wysoki)

05:01


Kod funkcji Ustawienie termistora



4 Naciśnij przycisk , aby zapisać.

05:01



5 Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.
* Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
* W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.

<Tabela wyboru wysokości sufitu>

Poziom wysokości sufitu	Opis
01 Niskie	Zmniejsz natężenie przepływu powietrza jednostki wewnętrznej o 1 krok w stosunku do poziomu standardowego
02 Standard	Ustaw natężenie przepływu powietrza jedn. wewnętrznej na poziomie standardowym
03 Wysoki	Zwiększ natężenie przepływu powietrza jednostki wewnętrznej o 1 krok w stosunku do poziomu standardowego
04 Superwysoka	Zwiększ natężenie przepływu powietrza jednostki wewnętrznej o 2 kroki w stosunku do poziomu standardowego

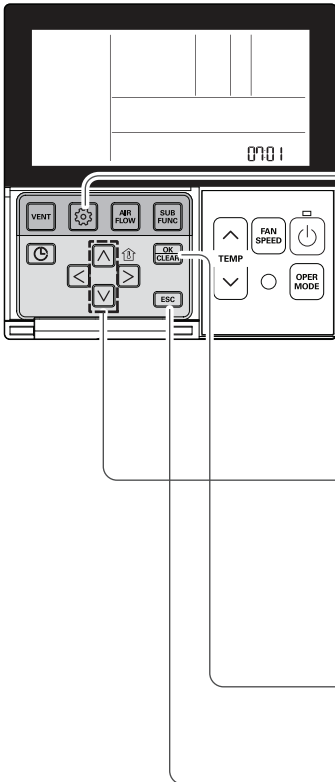
* Ustawienie wysokości sufitu jest dostępne tylko w niektórych produktach.


* Wysokość sufitu 'Super high' (super wysoka) może nie być dostępna w zależności od jednostki wewnętrznej.

* Patrz instrukcja produktu, aby dowiedzieć się więcej szczegółów.


Ustawienie instalacyjne-ustawienie grupy

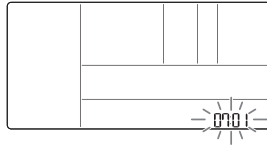
Jest to funkcja dla ustawień w przypadku sterowania grupowego lub 2 zdalnych sterowników.





1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

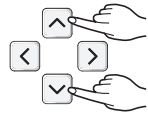



2 Naciskaj wielokrotnie przycisk  aż do momentu wejścia do menu wyboru główny/podporządkowany, jak na rysunku na dole.



3 Za pomocą przycisku   wybierz główny/podporządkowany.
(00: Podporządkowany, 01: Główny)


0701
↓ ↓
Kod funkcji Wartość główny
 /podporządkowany



4 Naciśnij przycisk , aby zapisać.

0701



5 Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.
* Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
* W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.

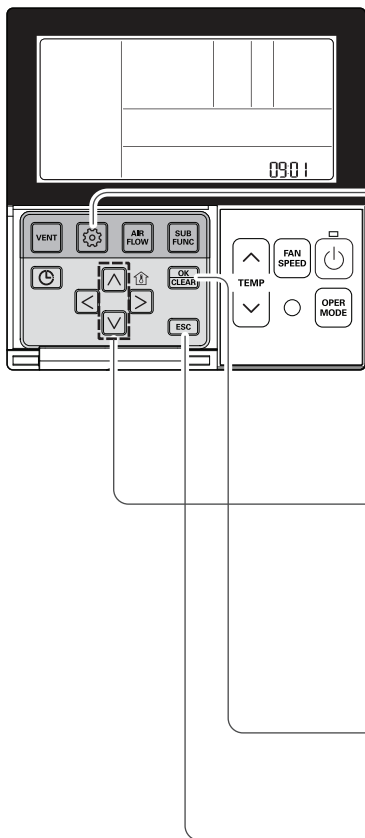
Pilot zdalnego sterowania	Funkcja
Główny	Jednostka wewnętrzna pracuje w oparciu o główny zdalny sterownik w przypadku sterowania grupowego. (W chwili dostawy wartość ta jest ustawiona na główny.)
Podporządkowany	W przypadku sterowania grupowego ustaw wszystkie sterowniki na podporządkowane z wyjątkiem jednego głównego


* Patrz rozdział dotyczący 'sterowania grupowego', aby uzyskać szczegóły.


- W przypadku sterowania w grupach, podstawowe ustawienia pracy, słaby/średni/silny przepływ powietrza, ustawienia blokady zdalnego sterownika, ustawienia czasu i inne funkcje mogą być ograniczone.

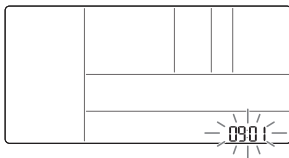
Ustawienia instalacyjne-Ustawiania trybu styku bezprądowego



Funkcja styku bezprądowego może być używana tylko po zakupie/konfiguracji oddzielnego sprzętu styku bezprądowego.




1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

2 Naciskając wielokrotnie przycisk  aż do momentu wejścia do menu ustawień trybu styku bezprądowego, przedstawionego na rysunku na dole.




3 Za pomocą przycisku   wybierz ustawienie styku bezprądowego.
(00: Automatyczny, 01 : ręczny)



4 Naciśnij przycisk , aby zapisać.

0901

5 Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.
* Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
* W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.

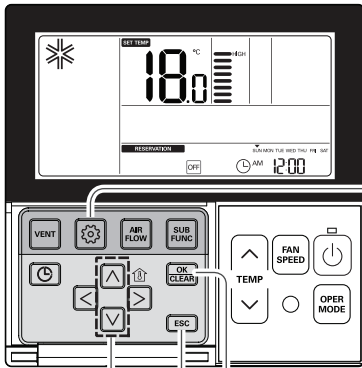
Co to jest styk bezprądowy?


To sygnał z punktu styku (takiego jak karta hotelowa lub czujnik obecności człowieka) do blokowania pracy klimatyzatora.


- Patrz podręcznik styku bezprądowego, aby uzyskać szczegóły.

Ustawienia instalacyjne - Przełączanie Celsjusz / Fahrenheit

Funkcja ta służy do przełączania jednostki wyświetlanej temperatury na stopnie Celsjusza lub Fahrenheita. (Zoptymalizowane tylko dla U.S.A)





- 1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

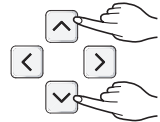
- 2 Naciśnij wielokrotnie przycisk , aby wybrać kod funkcji 12.


12:00
↓ ↓
Kod funkcji Wartość trybu konwersji

Np) Ustawienie Fahrenheit

- 3 Za pomocą przycisków   ustaw tryb jednostki temperatury.
(00: Celsjusz, 01: Fahrenheit)


12:01



- 4 Naciśnij przycisk , aby zapisać.

12:01

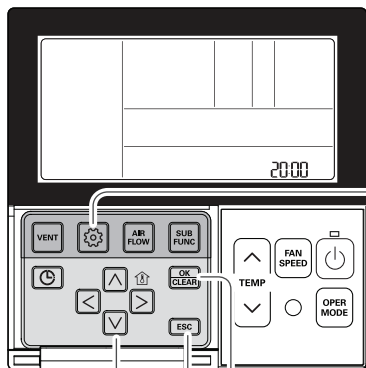



- 5 Naciśnij przycisk , aby wyjść; w przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie bez zapisywania zmian po 25 sekundach bezczynności.


* Każde naciśnięcie przycisku   w trybie Fahrenheita, spowoduje zwiększenie/zmniejszenie temperatury o 2 stopnie.

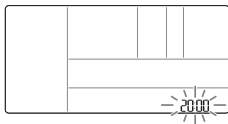
Ustawienie instalacyjne-ustawienie funkcji opcjonalnej

Ustawienie funkcji po zainstalowaniu nowego oczyszczacza powietrza / grzałki / nawilżacza / zestawu wentylacji / górnej/dolnej kratki / grzałki pomocniczej lub po zdemontowaniu zainstalowanej jednostki.




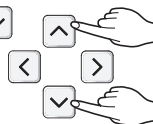
- 1** Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.

- 2** Naciskaj wielokrotnie przycisk  aż do momentu wejścia do wybranego kodu funkcji opcji, jak na rysunku na dole.




Funkcja	Kod
Oczyszczanie plazmowe	20
Grzałka elektryczna	21
Odwilżacz	22
Kratka podniesiona	23
Zestaw wentylacyjny	24
Nagrzewnica pomocnicza	25

- 3** Za pomocą przycisku   ustaw rzeczywisty stan.
- (00: nie zainstalowane,
01 : zainstalowane)




20:00

Kod funkcji Rzeczywisty stan

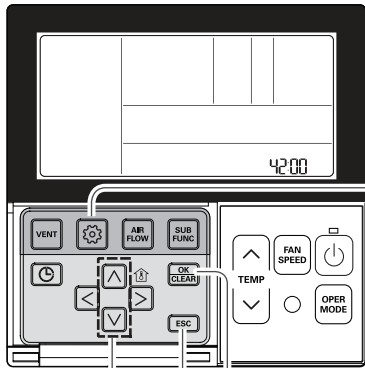
- 4** Naciśnij przycisk , aby zapisać.




- 5** Wciśnij przycisk , aby wyjść z trybu ustawień.
- * Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
 - * W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.


Ustawienia instalatora – Blokada trybu pilota zdalnego sterowania

Funkcja służy do ograniczania możliwości wyboru 'trybu pracy'.





- 1** Przyciśnij i przytrzymaj przycisk  przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawień instalatora.

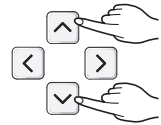


- 2** Przejdź do kodu instalatora 42 w menu za pomocą przycisku .





- 3** Wybierz pilot zdalnego sterowania typu master/slave za pomocą przycisków  .

42:00
 ↓ ↓
 Wartość kodu ustawień Ustaw
 blokady trybu wartość



kod	Opis
42:00	Nie ogranicza ustawień trybu pracy.
42:01	Użytkownik może włączyć wyłącznie tryb chłodzenia.
42:02	Użytkownik może włączyć wyłącznie tryb ogrzewania.

- 4** Przyciśnij przycisk , aby zapisać ustawienia.

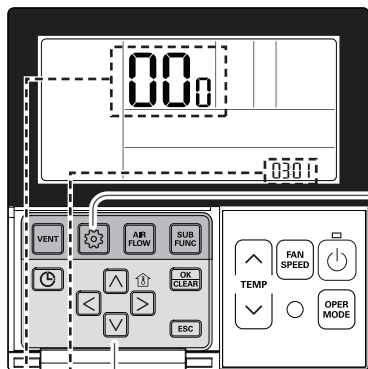
- 5** Przyciśnij przycisk , aby wyjść.

* Funkcja może ograniczyć wyłącznie przycisk pilota zdalnego sterowania. Inne urządzenia sterujące mogą nadal zmieniać tryb pracy.
 (np. bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania i centralny kontroler)

JAK USTAWIĆ E.S.P?


Funkcja ta decyduje o sile wiatru dla każdego poziomu wiatru i ma na celu ułatwienie instalacji.


- Błędne ustawienie ESP, może skutkować niewłaściwą pracą klimatyzatora.
- Ustawienie to musi być wykonywane przez uprawnionego technika.

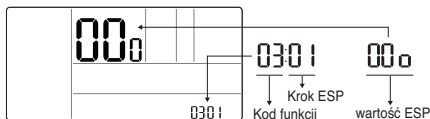




Kod funkcji,
kod ESP

wartość ESP

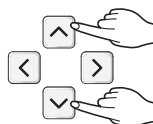
1 Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  powoduje wejście do trybu ustawień sterownika zdalnego.
- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje wejście do trybu ustawień użytkownika. Aby mieć pewność, należy przytrzymać dłużej niż 3 sekundy.


2 Po wejściu do trybu ustawień ESP za pomocą przycisku , wyświetlanie będzie takie jak na poniższym rysunku.



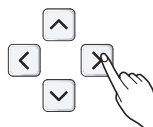
3 Wybierz krok wentylatora ESP, naciskając przycisk  . (01: bardzo niski, 02: Niski, 03: średni, 04: wysoki, 05: potężny)



0301

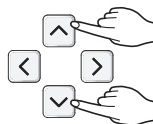


4 Przy pomocy przycisku  przejdź do ustawiania wartości ESP. (W chwili dostawy wartość ta wynosi 000.)

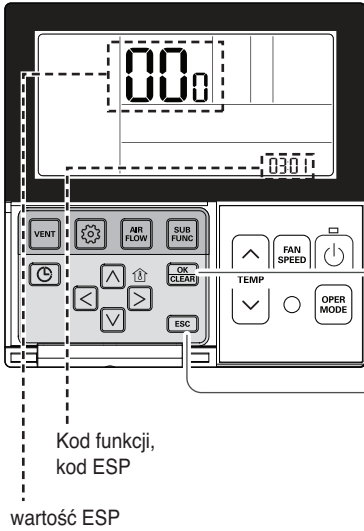
0301 000



5 Naciśnij przycisk   w celu ustawienia wartości ESP. (Wartość ESP można ustawić od 1 do 255; 1 jest najmniejsze a 255 największe.)



- Ustawienie wartości ESP w urządzeniu, które nie ma funkcji słabego wiatru i potężnego wiatru, może ono nie działać.



6 Ustaw ponownie krok wentylatora ESP za pomocą przycisku i wartość ESP, nr 4 i 5, która odpowiada natężeniu wiatru

7 Naciśnij przycisk , aby zapisać.



8 Naciśnij przycisk , aby wyjść.
 * Po ustawieniu następuje automatyczne wyjście z trybu ustawienia, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 25 sekund.
 * W przypadku wyjścia bez naciśnięcia przycisku ustawienia (set), zmieniona wartość nie zostanie zapisana.

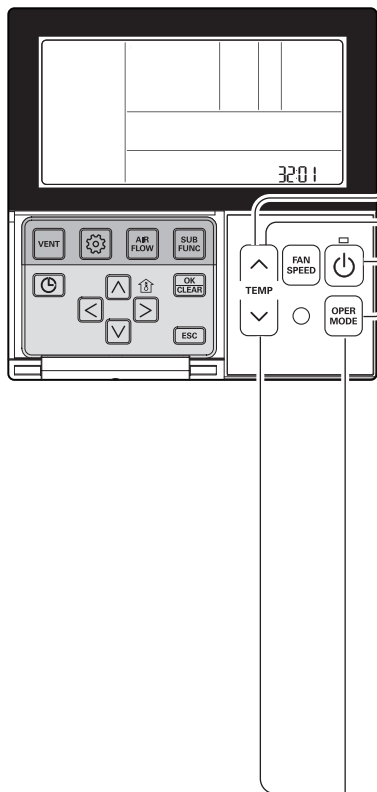
- Zwróć uwagę, aby nie zmieniać wartości ESP dla każdej prędkości wentylatora.
- W niektórych urządzeniach nie działają ustawienia ESP krok bardzo niski/potężny.
- Wartość ESP jest dostępna w określonych produktach.




Ustawienie instalacyjne – Ustawianie kroku ciśnienia statycznego



Ta funkcja jest przeznaczona tylko dla urządzenia typu kanałowego. Ustawianie tego w innych przypadkach może być przyczyną usterek.

Funkcja ta jest dostępna jedynie dla niektórych urządzeń.

Jest to funkcja rozbicia ustawienia ciśnienia statycznego produktu na 11 kroków.






1 Po jednoczesnym naciśnięciu przycisku  oraz  na ponad 3 sekundy, system przechodzi do trybu ustawień instalacyjnych.
- Po wejściu do trybu ustawień instalacyjnych, wybierz kod ustawiania wartości kroku ciśnienia statycznego naciskając przycisk .
* Kod ustawiania kroku ciśnienia statycznego: 32

2 Wybierz odpowiednią wartość za pomocą przycisku temperatury góra () oraz dół () .

32.01
↓ ↓
Kod Wartość

00: użyj ustawionej wartości ciśnienia statycznego (kod 06)
01~11: ustawiona wartość kroku ciśnienia statycznego (kod 32)

3 Po naciśnięciu przycisku , aktualnie ustawiona wartość ciśnienia statycznego zostaje przyjęta.

4 Po zakończeniu przy jednoczesnym naciśnięciu przycisku  oraz  na ponad 3 sekundy, system wychodzi z trybu ustawień.
- Jeżeli przez ponad 25 sekund, tryb ustawień instalacyjnych zostaje także wyłączony.

- Ustawienie ciśnienia statycznego (kod 06) nie będzie używane, jeżeli ustawienie kroku ciśnienia statycznego (kod 32) będzie używane.

- Wartość ciśnienia statycznego dla każdego kroku, patrz tabela 1 na następnej stronie.

Przewód w suficie - niskie napięcie stat.

Tabela 1

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Wartość zadana					
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
CL09R.N20	LOW	5.5	69	76	83	91	101	111
	MID	7	81	87	94	101	109	117
	HIGH	9	97	103	108	117	124	131

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Wartość zadana					
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
CL12R.N20	LOW	7	78	82	87	93	100	107
	MID	8.5	87	91	94	100	108	116
	HIGH	10	96	100	103	109	117	125

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Wartość zadana					
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
CL18R.N20	LOW	10	96	100	103	109	117	125
	MID	12.5	109	113	117	123	130	137
	HIGH	15	120	124	129	134	141	147

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]					
			0(0)	1(10)	2(20)	3(29)	4(39)	5(49)
			Wartość zadana					
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06
CL24R.N30	LOW	12	89	95	102	106	120	130
	MID	16	102	108	115	125	131	139
	HIGH	20	125	131	136	141	144	147

! UWAGA

1. Tabela powyżej pokazuje zależność między natężeniem przepływu powietrza a E.S.P.
2. Upewnij się, że ustawiona wartość jest zgodna z tabelą 1. Złe ustawiona wartość spowoduje niesprawność.
3. Tabela 1 dla zasilania 230V. Natężenie przepływu powietrza jest zmienne w zależności od wahań napięcia.

Przewód w suficie - średnie napięcie stat.

Tabela 2

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			2(20)	2.5(25)	3(29)	4(39)	6(59)	8(78)	10(98)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
CM18R.N10	LOW	13	73	74	77	88	93	103	111	117	120	125	128
	MID	14.5	76	77	85	91	97	107	114	121	125	128	131
	HIGH	16.5	85	87	90	94	103	110	118	125	128	131	134
CM24R.N10	LOW	14.5	76	77	85	89	97	106	114	121	124	127	132
	MID	16.5	85	87	90	94	103	111	118	125	128	131	136
	HIGH	18	90	92	95	99	108	115	122	129	132	135	138

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			2.5(25)	4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	13(127)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM30R.N10	LOW	18	96	102	107	110	114	118	122	125	127	130	132
	MID	20	102	110	114	118	121	125	127	130	133	134	136
	HIGH	22	110	117	121	124	127	130	133	136	137	138	140

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM36R.N20	LOW	24	88	91	95	100	101	108	113	115	118	121	128
	MID	28	93	97	101	105	108	115	118	120	124	127	134
	HIGH	32	101	105	109	112	115	119	123	126	128	133	137

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	14(137)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM42R.N20		28	100	103	106	110	114	118	121	125	128	133	136
		33	108	111	114	118	122	125	128	131	134	138	141
		38	117	120	124	127	130	133	135	138	141	144	147

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM48R.N30	LOW	28	74	76	79	82	89	92	94	96	99	102	107
	MID	34	78	82	84	89	94	96	98	101	104	106	112
	HIGH	40	83	89	92	94	98	100	102	105	108	110	116

Model	Krok	CMM	Ciśnienie statyczne [mmAq(Pa)]										
			4(39)	5(49)	6(59)	7(69)	8(78)	9(88)	10(98)	11(108)	12(118)	13(127)	15(147)
			Wartość zadana										
			32:01	32:02	32:03	32:04	32:05	32:06	32:07	32:08	32:09	32:10	32:11
UM60R.N30	LOW	40	82	89	92	94	98	100	102	105	108	110	113
	MID	45	90	92	96	98	102	104	106	109	112	114	117
	HIGH	50	94	97	100	104	107	109	112	115	117	119	121

! UWAGA

1. Upewnij się, że ustawiona wartość jest zgodna z tabelą 2. Żle ustawiona wartość spowoduje niesprawność.
2. Tabela 2 dla zasilania 230V. Natężenie przepływu powietrza jest zmienne w zależności od wahanía napięcia.
3. Ustawienie fabryczne (zewnętrzne ciśnienie statyczne) dla każdego modelu

Model	Ustawienie fabryczne (E.S.P) mmAq(Pa)
CM18R.N10	6(59)
CM24R.N10	
UM30R.N10	
UM36R.N20	
UM42R.N20	
UM48R.N30	
UM60R.N30	

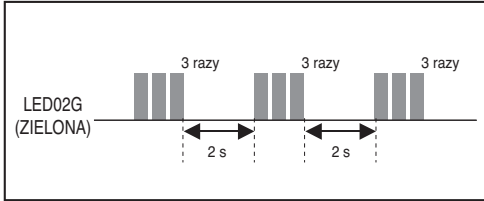
* Jeżeli ciśnienie statyczne to zero, proszę ustawić wartość poniżej maksymalnej.

Model	Wartość maksymalna
CM18R.N10	115
CM24R.N10	
UM30R.N10	120
UM36R.N20	
UM42R.N20	
UM48R.N30	98
UM60R.N30	

FUNKCJA AUTODIAGNOSTYKI

Błąd jednostki wewnętrznej

Przykład) Błąd 03 (błąd pilota zdalnego sterowania)



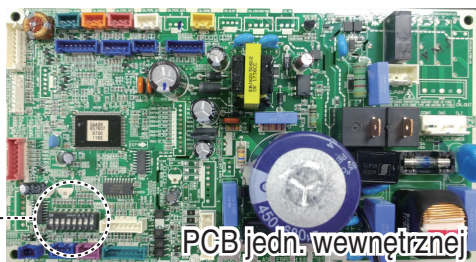
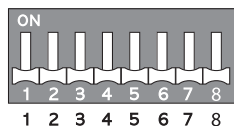
(*C : Zewnętrzny inwerter kompaktowy)

CL09R N20 CL12R N20 CM18R N10 (*C)	CL18R N20 CM18R N10 CM24R N10 (*C) UM30R N10 (*C)	CM24R N10 UM30R N10 CL24R N30	UM36R N20 UM42R N20 UM48R N30 UM60R N30

Kod błędu	Opis	Dioda LED 1 (Czerwona)	Dioda LED 2 (zielona)	Status wewnętrz
01	Błąd czujnika temperatury pokojowej	0	1 raz ●	OFF (WYŁ.)
02	Błąd czujnika pokojowego rury wejściowej	0	2 razy ●	OFF (WYŁ.)
03	Błąd sterownika zdalnego	0	3 razy ●	OFF (WYŁ.)
04	Błąd pompy spustowej	0	4 razy ●	OFF (WYŁ.)
05	Błąd komunikacji jednostki wewnętrznej i zewnętrznej	0	5 razy ●	OFF (WYŁ.)
06	Błąd czujnika pokojowego rury wyjściowej	0	6 razy ●	OFF (WYŁ.)
09	Błąd EEPROM (wewnątrz)	0	9 razy ●	OFF (WYŁ.)
10	Zablokowanie wentylatora silnika BLDC (wewnątrz)	1 raz ●	0	OFF (WYŁ.)

- * Ponieważ pilot zdalnego sterowania wyłącza się w przypadku BŁĘDU w czasie pracy w instalacji równoległej, należy sprawdzić miganie diod LED jednostki zewnętrznej w celu potwierdzenia kodu błędu.
- * Wielokrotne zapalenie i gaśnięcie diody LED1 wskazuje cyfrę dziesiątną kodu błędu, natomiast zapalenie i gaśnięcie diody LED2 wskazuje cyfrę jedynkową kodu błędu.

USTAWIENIE PRZEŁĄCZNIKA DIP



	Funkcja	Opis	Ustawienie wył.:	Ustawienie Wł.:	Domyślnie
SW3	Sterowanie grupowe	Wybór główny/ podporządkowany	Główny	Podporząd- kowany	WYŁ.
SW4	Tryb ze stykiem bezprądowym	Wybór trybu ze stykiem bezprądowym	Pilot z kablem/bezprzewodowy Wybór trybu ręcznego lub auto- matycznego	Auto	WYŁ.
SW5	Instalacja	Ciągłe działanie wentylatora	Zamknięcie ciągłego działania	Robocze	WYŁ.

